

# Szekely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Hónapostól árak:

Egész évre 180 L., Négyre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## A 40 éves Önkéntes Tűzoltó Egyesület zászlószentelése.

Városunk legaltristább alpokon álló egyesülete, az Önkéntes Tűzoltó Egyesület 40 éves működésének megünneplésével kapcsolatosan 21. évi, vasárnap szentelte fel a Haáz R. tanár tervét alapján özv. Dollny Róbertné által művésziessé elkészített zászlóját. A verőfényes őszi napon már d. e. 8 óra után kezdtek gyülekezni a Bukarest-szálló előtt a különböző egyesületek zászlói, hogy az új testvért első útjára elkísérjék, majd nemsokára megérkezett a tűzoltóság is, köztük 24 ember új egyenruhába öltöztetve, a Segesvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2 parancsnoka, 26 tagból álló zenekarral és a dévai tűzoltó testület fő- és alparancsnoka parádés tűzoltó egyenruhában. Kilenc óra után néhány perccel indult meg a katonás rendben felállított menet a róm. kath. plebánia templomba, s a segesvári tűzoltózenekar ropogós-pattogós indulóra néhány pillanat alatt összegyűlt nagy tömeg a templomot egészen megtöltötte.

Pál István plebánus-prelátus a töle megszokott, méltóságteljes ünnepi hangulatot keltő módon celebrált miséje után, megszentelte az új zászlót és Isten áldását kérte az egyesület eredményes munkájára, s a zászlóba beverte az első szeglet.

A templomból a menetet a róm. kath. temetőbe vonult, hol Borosnyay Pál dr. főparancsnok és Csillag József alparancsnok sírjaira koszorút helyezett, mely alkalommal Horváth András és Kabdebó József mondottak szép emlé-

beszédeket, hogy az egyesületnek elhunyt vezetői iránt érzett kegyeletteljes szeretetének kifejezést adjanak.

A temetőből visszatérő menethez a templom előtt a zenekar csatlakozott s a menet katonás rendben vonult a Bukarest szálló elé, hol a tűzoltóság Veres Donát parancsnok vezetésével összeszerelvényeivel együtt díszmenetben vonult el az új zászló, az ipartestületek zászlói és a vendégek előtt. A díszmenet elvonulása után a közönség pillanatok alatt zsúfolásig megtöltötte a Bukarest szálló színháztermét, hol kevéssel 11 óra után megkezdődött az ünnepi közgyűlés.

A színpadra helyezett asztal mellett a zászlóanyák, az egyesület vezetői foglaltak helyett, a vendégekkel együtt, mögöttük pedig a különböző egyesületek zászlói voltak elhelyezve. Nagy Lajos dr. főparancsnok magvas megnyitójában a vezetés alatt álló egyesület fontosságát és jelentőségét hangsúlyozta, a közönség fokozott támogatását kérte az egyesület részére. Indítványára a közgyűlés egyhangúlag elhatározta, hogy Öfelségét, a királyt és az egész uralkodó családot táviratilag üdvözli. Soó Gáspár egyesületi titkár az egyesület történetére vonatkozó alaposan összeállított ismertetése után (a történetet a következő számunkban közölni fogjuk), a zászló megáldására került a sor. A református, unitárius luth. egyházak képviselőiben Biró Sándor tanár, Bolont Vilmos esperes és Mattes János emelkedett hangon, lelkes beszéddel avatják fel az új zászlót, majd megkezdődött a zászlószegbeverés. Özv. Borosnyay Pál dr.-né, Gönczy Gábor dr.-né, Nagy Lajos dr.-né zászlóanyák kezdik meg a szegbeve-

rést, a beteg Jodál Gábor dr.-né zászlóanya nevében Nagy Lajos dr.-né üti be a zászlószeget.

A hosszadalmas szegbeverést a közönségnek nem volt türelme végig várni, mire Nagy Lajos dr. elnök Székely Jánosnak zászlótartóvá történt egyhangú megválasztása után, a közgyűlés folytatását felfüggesztette.

Délután a segesvári tűzoltózenekar a vármegyeház épülete előtt tizenel adott.

Este a műsoros estély előtt Nagy Lajos dr. újra megnyitotta a diszközgyűlést s emelkedett hangon beszédben emlékezett meg azokról a személyekről, kik az egyesület kebelében hosszú időn át kitartóan munkálkodtak, majd Szabó József tb. alparancsnoknak, ki az egyesületnek megalakításától kezdve működő tagja volt, egy művészi kiállításra, Haáz F. Rezső által készített díszoklevelet adott át. Kabdebó József pénztárnoknak, Olajos Dezső oszt. parancsnoknak és Salamon Lajos szak. parancsnoknak mellére tűzte az egyesület ezüst emlékérmét. A kiténtéseket Kabdebó József a közönség lelkes óvációja közepette meghatottan köszönte meg.

Nagy Lajos dr. a közgyűlést bezáró szavai után megkezdődött az estély műsora: Gálffy Zsuzsika mondta el Embery Árpád költői szépségű prólogját, kedvesen behízelgő hangjával és szép előadásával a közönség összetartan tetszését nyerte el. A Székely Dalegylet mindkét énekzsáma bizonyítja, hogy a dalegylet a fejlődés útján óriási léptékel halad, Szabó Gyula a töle megszokott, mély és alapos átgondolással szavalta el Váradi Judás című költeményét. A Papa vizsgál-

című egy felvonásos bohózat szereplője, Kapca Ignác, Ungár Manó, Török Ferenc, Papp Emil, Molnár Gergely és Bodrogi Balázs, lelkes műkedvelői gárdánk jelesei mind elsőrendűen alakítottak. A segesvári zenekar néhány szép zeneszáma után kezdetét vette a reggelig tartó tánc.

## Tájékoztató

a villamosmű üzemében jelentkező zavarokról.

Az utóbbi hónapokban városunkban itt is, ott is sok beszélgetés, s általában szinte állandó bosszankodás tárgya a villamos világítás zátonyra került állapota, mely rendszeressé vált zavaraival nemcsak a közönségnek okoz sok kellemetlenséget, de károsan hat a telep áramszolgáltatását nélkülözni nem tudó munkára és üzleti forgalomra is. Mindezek sürgetővé teszik, hogy az illetékesek végre valami uton módon a megoldás lehetőségét megtalálják.

A legutóbbi zavarokról és áramszüneteltetésről az üzemvezetőségtől értesítést kaptunk, melyben a mi utunkon kívánja a közönséget megnyugtattani, a következőképpen:

A közönség tájékoztatása végett van szerencsénk értesíteni a villamos világításban beállott zavarok okáról.

Köztudomású dolog, hogy a műnek 2 drb. egyforma gépegység áll rendelkezésére. A mű megépítésekor az volt a cél, hogy míg az egyik gép üzemben van, a másik szükség esetére tartalékkal szolgáljon. Mivel azonban ma már mindkét gép egyszerre van állandó üzemben, tartalék nem áll ren-

## Levél a szerkesztőhöz.

Tekintetes Szerkesztő Ur! Bécses lapjában, a Székely Közéletben olvasom, hogy az ismeretterjesztő előadások sorozatát már megkezdették anyavárosunkban, s ezzel kapcsolatban azt is olvastam, hogy az úrességtől csak úgy kongott a ref. kollégium imaterme. Ez azt jelentené, hogy azok, akikért tulajdonképpen a szabadliceumokat rendezik, más helyen mindenütt megjelennek, csak éppen itt nem! Ugy gondolkozom igen sokan, hogy minek is menjenek oda, nagy korban tanulni nem illik, nagy szűgyen volna oda menni, — nehogy valaki meglásson ott, s ezzel a tudatlanságom nyilvánvalóvá váljék. Van más elég, aki helyettem is tanult, és most is tanul, minék tanuljak én, hiszen a „tudósok mind szegények”, s elég, ha annyit tudok, amennyi kényerem megkereséséhez szükséges. Fejemben sokat motoszkál a részvétlenség a tudományok iránt, s úgy tűnik fel nekem, mintha azok, kiknek az iskola keveset adott ebből —: készakarva üzenének hadat minden erre irányuló törekvésnek. Viszont egy másik lapban azt is olvasom, hogy Bethlen magyar miniszterelnök Kecskeméten egy bankett alkalmával a modern parlamentárizmussal kapcsolatban a többek között ezt is mondotta: „az általános választójog behozatalával olyan néprétegek kerültek be a parlamentbe, amelyek régebben attól távol állottak és iskolázatlanságukban nem képesek még alkalmazkodni a parlamentárizmus elvéhez”. Kemény, de alaptalannak nem mondható kritikai megjegyzés. A két figyelemre méltó közlemény szinte egy időben való olvasása sok mindent juttatott az eszembe, s a többek között azt is, hogy a magyar iparos és mun-

kás társadalomban bizony mégis csak van egy kicsiny töredék, — a többihez arányítva, bizony kicsiny töredék — mely a tudományok, s azok minden ágazata iránt lelkesül a jelenben, valmint lelkesül a múltban is. Ez a tudományokért lelkesülő kisgárda — a nyomdai munkásság. S ha a Tekintetes Szerkesztő ur rossz néven nem veszi, jelen levőmben — buzditásképpen is — rólok írok; azokról, kik felnőtt korban sem röstellenek tanulni. Velük való ismeretségem a régebbi múltba nyulik vissza, fiatalabb-kori könnyelműségem sokszor hozott össze a másképp bohém nyomdász néppel, mint olyan öreg székelyt, aki a magyar fővárosban jártában sokszor megfordult közöttük is, s kik között magamat mindig igen jól éreztem. A nagy nyilvánosság csak annyit tud róluk, hogy jó szervezetűk van, legjobb az összes munkásság között. S ezzel minden meg van rólok mondva, de a művelődés mikéntje, mellyel nagyobb iskolai tanultság nélkül is sikeres műveltségi fokot értek el, a nagy nyilvánosság előtt ismeretlen. Erdemes rólok egy kis izelítőt hozni. Hisz minden újságíró, költő, tudós bizonyos összeköttetésben van velük — s így van a Szerkesztő ur is, tudom. Hogyne volnának velük jó egyetértésben az írók, mikor összes munkájuk az ő kezükön megy keresztül; míg a jó, sokszor rossz kézirat, kiszűrés után csinosan kiállított könyv alakjában kerül az írók kezébe. Róluk nem kisebb ember, mint néhai jó Bartha Miklós, „Hangulatok” című könyvének egyik fejezetében annyi melegséggel ír. Örökös rabjai az ólom-katonának —: a betűknek, s a kultúra örök dicsőségén dolgoznak — csak éppen a mindennapi megélhetésért, hogy öreg korban annál nagyobb legyen a csalódásuk...

Az impériumváltozás előtti Magyarországon hétezer nyomdász volt, ebből háromezer a fővárosban dolgozott, négyezer vidéken (provincion, mint a nyomdászok a vidéket nevezik). Pesten van a szervezet központja: a Sándor-téri Guttenberg-palotában. A négyemeletes, három utcára néző hatalmas nyomdászpalota mezaninja a nyomdász hivatalok összességét foglalja magában: anyaegetület, szakegylet, Tipografia anyakalap szerkesztősége, egyeteli pénztárhelyiségek, szövetkezet, hatalmas könyvtára; s a palota pincéjében a volt Intím színház nagy terme, az udvarra felnyúló üvegtetővel. Jellemző gazdasági szempontból is a kis nyomdász-társadalomra ez értékes palota felépítése, valamint az Abbáziában volt 54 ágysz. szanatórium, melyet ugyazólva fillérekből hoztak össze. S hogy e lelkes gárda az emberi humanitásból is mennyire kivette részét, erre nézve csak a Munkás-rokkaantpénztárt kell fölemlítenem, melynek eszméje, létrehozása is a nyomdászok nevéhez fűződik. Néhai Katits Antal nyomdász munkálkodott legelőbbet a pénztár létrehozásán, melynek igazgatója lett és munkásságát legfőbb helyről kitüntetéssel is jutalmazták.

Gazdasági téren elsőbben a fővárost szervezik meg, majd belevonják a vidéket is. S mikor e munkájuk már teljes, alakítják meg szakszervezetüket. Itt kezdődik a szabadoktatás. Neves tudósok: egyetemi tanárok, szociológusok, orvos professzorok, s a tudomány más ágazatát is imertető tudósok az előadók, s mondanom sem kell, hogy emez ismeretterjesztő előadások ingyenesek és zsúfolt teremben történnek. Egy-egy társadalmi téma fölött a vitaestélyek rendezése napirenden van. A téli vasárnapokon d. e. 10 órától 12 óráig tartott nyomdász-matinék még a fővárosban is számottevők vol-

tak. Halad lépésről-lépésre a nyomdászág kitűzött célja: a magasabb művelődés felé a büszke önértette vallotta magát munkásnak, nem úgy, mint azok, kik beteges arisztokratákodó hajlamuknál fogva, még azt is le akarják tagadni, hogy munkások!

Az összetartás testvéries, fejelem és rend honosul meg a szervezett nyomdászok között, az: egy mindnyájaért és mindnyája ezért elve a domínáló. A vagyonszerzés őket nem izgatja, a szent szegénység náluk nem szűgyen, — erény! A büszkeség minimális, esetet nem hallottam még rá, hogy a nyomdászszervezetben belül élő egyén másért, mint politikai vétségért állott volna bíróság előtt. De ha történetesen, más bűnbe is esik valamely tagja, s a bíróság ítéletet mond fölötté —: a szervezet kilöki kebeléből. A szó legemesebb értelmében: szociális érzésű az összesség és az egyén is — hisz más nem is lehet, de a magyar nyomdász jó magyar is, — ezt tapasztalatból mondhatom. Tekintetbe kell venni, hogy Európa minden nyomdászszervezete gazdasági kapcsolatban van egymással. „Ha a nyomda a tied is, nagy-tőke, de a művész, az alkotó erő én vagyok benne”. A német technikáért lelkesül, az előretörés szenvedélye ragyog soknak a szemében. Ha vagyonom nincs, ha önálló nem lehetek, de azt el tudom érni, hogy a társadalomnak számba vehető, hasznos tagja legyek; a vállveregetés, a lenézés, mely itt-ott némelykor tapasztalható: a nyomdászt csak mosolyra készíti, ugyanarra, hogy az illető szűgyenkezve veszi észre, hogy tévedett. A műveltség, szellemi képzettség előtt eltörlül a gőg, megtorpan a tudatlanság, s kalapot emel a józan gondolkodás...

Különbben nincs a magyar munkás-társadalomban egyetlen osztály sem, amelyben annyiszor megnyilvánulna a

delkezésre, s így ha az egyik, vagy másik gépnek bármi okból, hosszabb vagy rövidebb időre meg kell állni javítás végett, csak egy gép marad üzemben, a mely a város villágításának csak egy részét képes árammal ellátni.

Ugyanezen eset fordult elő f. hó 24-ikén, midőn egyik áramfejlesztő gép túlterhelés miatt megrongálódott. A gép kijavításán megszakítás nélkül dolgoznak, s az előreláthatóan f. hó 28-ikára fog befejezést nyerni. Ezen idő alatt csak egy géppel és csak a város egy részét lehet árammal ellátni. Hasonló esetek észrevételül volnának kikérülhetők, ha a már oly régóta szükséges bővítés megtörténne, s egy harmadik gép is rendelkezésre állana.

## A Romániai Magyar Dalosszövetség

f. hó 21-én tartotta évi rendes közgyűlését Kolozsvárt a ref. kollégium diástermében Iuczedy Joksmay Ödön dr. elnökletével. A közgyűlést megelőző nap pedig a központi igazgatóság előkészített és foglalkozott a közgyűlés előkészítésével. A közgyűlést, amelyen 35 dalárda képviseltette magát, az elnök kiemelték tartalmú megnyitójára vezette be, majd a terjedelmes titkári jelentés tüzetesen ismertette a Dalosszövetség és az egyes dalárdák múlt évi tevékenységét, illetve működését.

Örömmel állapítható meg a jelentésből, hogy a már most 85 dalárdát felölelő Dalosszövetség intenzív tevékenységet fejt ki a dalfejlesztés és ezáltal az országos közművelődés terén is. Az országos kulturmozgalmakba lendítő hatékony bekapcsolódás végett elhatározta a közgyűlés, hogy Mária királyné hazatérése alkalmával még ez év folyamán Bukarestben egy imponáns hangversenyt rendez a Dalosszövetség 4 kiváló dalárdájával: a Brassói Magyar Dalárdával, mint a Dalosszövetség megalapítójával, a Temesvári Magyar Dalárdával, mint az I. oszt. dalosverseny győztesével, a Székelyudvarhelyi Székely Dalegyüttel, mint a legjobb székely iparos dalárdával és a Magyar-fenesi Dalkörrel, mint a legjobb földmives dalárdával. A hangversenyei

szakmáján túl törtétes szenvedélye, mint a nyomdászoknál. Ismerek — ha országos viszonylatban nem is éppen elsőrendű, de szerény körben igen derék költőket, hírlapírókat, színészeket, számtalan artistát, sportban, zenében kiváló, s más a műveltség magasabb fokán álló egyéneket, kik a betűszedő szekrény mellett állanak, vagy állottak. Olyat is ismertem, nem egyet, ki érettségire készült szabad idejében, ami mind amellet tesz bizonyosságot, hogy felnőtt korban is folyton lehet tanulni, s kell is tanulni. Ha az írók a nemzet napszámosa, vagy a nyomdászokra rá lehet mondani, hogy ők meg az irodalom napszámosa. „Ébredés” nevű dalárdájuk, még fővárosi viszonylatban is, elsőrendű; jótékony-sági körük az emberi humanitást szolgálja. Guttenberg-palotájuk fölszentelése alkalmával — mely ünnepségen a főváros is képviselteti magát — Bárczy akkori alpolgármester elismerő, szép beszédben méltatja a nyomdász-ság nem lankadó előretörését; s a főváros közönsége rokonszorgását fejezi ki a munka diadala fölött.

Szervezetük a nyugateurópai államok után halad, sőt némelyikét, túl is szárnyalja. Külföld ismerte el ezt. S e több évtizedes munka közben jött a világháború, mely aztán a kultúra számos javának összeomlását eredményezte, s mely a nyomdász-ság kitartó munkával megalapozott intézményeit alapjában támadta meg. Azonban ez nem csüggeszti őket: újra éled a szervezeti élet s a politikai térképváltozással szétszakadt hatalmas nyomdász-szervezet ideszakadt része Kolozsváron áll talpra: előlről kezdi részben megsemmisült intézményei kiépítését...

Ezeket láttam hasznosnak megírni, Szerkesztő Uramnak, éppen akkor, mikor a kisebbségi sorba került magyarság sorsának maga kell, hogy kovácsa legyen. Buzdításul is azoknak, akiket illet, s kik az oktatás iránt kevés érzéssel viselkednek.

Mert elvessz a nemzet, amely tudomány nélkül való!

A Szerkesztő urat tiszteli:

Egy öreg székely.

kapcsolatosan a dalárdák szerenádát adnak Ófelségeiknek, a miniszterelnöknek és néhány főmeltóságoknak. Amennyiben a tervbe vett bukaresti utasítás, dalárdánk újabb országos siker előtt áll és bizonyosságot tehet a székely kultuszszerepéről.

Kiemelkedő tárgya volt a közgyűlésnek a karmesteri szabályzat megalkotása, melynek elfogadásával a karmesteri kérdés egyöntetű megoldást nyert. A közgyűlés még kimondotta, hogy jövő év folyamán Kolozsvár székely helyi karmesteri tanfolyamot rendez, ahol az egyes dalárdák karnagyai az előírt ismereteket könnyű szerrel elsajátíthatják.

Elhatározta még a közgyűlés, hogy a daloskerületeket megszervezi és evégből felállította a tervezett 5 kerületet, melyek területükön belül megalakítják a megyei tagozatokat. E kerületek a jövő év folyamán kerületi dalosversenyt rendeznek, miért is a legközelebbi orsz. dalosversenyt a Dalosszövetség 1928 év folyamán tartja meg.

Foglalkozott még a közgyűlés a dalárdák tagdíjainak megállapításával is, mely célból 3 osztályt állított fel. Az elsőbe sorozottak a központ pénztárába havonta 150, a másodikba sorozottak havi 75 és a harmadikba sorozottak havi 60 leu tagdíjat fizetnek. E megállapításra azért volt szükség, mivel a központ ügykezelése anynyira megszorodott, hogy annak vezetésére fix fizetésű főtitkárt kellett alkalmazni rendes irodahelyiséggel. Ha a múlt évi 1600 ügydarab elintézését és a több fontosabb kiküldetést tekintetbe vesszük: a központ új kiépítését mindjárt indokoltnak, sőt szükségesszerűnek látjuk.

A közgyűlésre megjelent tagok és vendégek tiszteletére 20-án este a ref. theologia diástermében ünnepélyes hangversenyt rendezett a Dalosszövetség, melyen az összes kolozsvári 8 dalárda és a tordaszentlászlói dalárdán kívül Haják Károly hegedűművész és Maroscher Gusztáv fuvolaművész szórakoztatták kellemesen és részeseitették klasszikus élvezetben a megjelenteket.

A Székelyudvarhelyi Székely Dalegyület úgy az igazgatósági ülésen, mint a közgyűlésen Benedek Géza dr. képviselte.

## Medgyaszay Vilma chanson-estélye.

Meglátszanak e és vajjon milyen formában látszanak meg Medgyaszay Vilma az időközben elmúlt évek, kiváncsiskodhattak magunkban a csütörtöki estély előtt azok, akik, mint a békekötés előtti idők elsőrendű kabarécsillagát láthatták őt, vagy esetleg még régebbi időkben, mint a János vitéz leeresztett, lenezőke hajfonatu, mezitlábás, hófehér lukszájáról őriztek róla szívet simogató emléket. Az est aztán meghozta mindenkinek az örömet keltő felvilágosítást, meglátszik az elmúlt idő Medgyaszay is, de úgy, amint meglátszik egy minden pompájában virító rózsán az az idő, ami alatt bimbóból, vagy bomladozó virágból ilyen széppé, tökéletessé kitaljesedett. Valóban kiteljesedett, a művészi tökéletesség legmagasabb fokára emelkedett, zenitire ért, — ez, csak ez lehet, elámultságunkból való felocsudásunk után, az első és aztán végleges megállapításunk is. Jelzőket keressünk e tökéletesség részletező megjelölésére? Soha valószínűbb eszünkbe nem jutott, mint most, hogy összes jelzőinket — oh jaj! — mennyire elkoptattuk műkedvelőink produkcióinak dicséretében. Hát csak annyit, hogy a közönség minden tagja bámulattal adózott ez ezer színt váltó tiszti képes, az előadói készség minden regiszterén játszani tudó művészetnek, s úgy volt meghatódottan komoly, úgy vidult ki-kitörő kacagásokra, ahogy azt Medgyaszay Vilma éppen akarta. Az itt egyedülállóan nagy sikerre való tekintettel, 29-én, hétfőn este még egy chanson-estély lesz, melyen Patófi-Lányi, Ady-Reinitz dalokat, s Nador Mihály, Szirmai, Lányi több más szerzeményét adja elő a kiváló művésznő.

Noémi. Ez a címe azon bibliai tárgy szindarabnak, melyet a Leánykongregáció dec. 8-án este elő fog adni a Bukarest szálló színháztermében. A darabot Szalay Mátyás költőpap írta s nemcsak nyelvezetében nagyon szép, de beállításában is elsőrendű.

## Harmincéves jubileum.

1896—1926. Őszi verőfényes napon vonult be Csia Kálmán református lelkes Udvarhelyvármegyei Etéd közsé- gébe, hogy meghívás folytán átvegye e község református eklézsiájának vezetését.

November 21-én újra harangzúgás terjeng a csodálatosan szép, napfényes levegőbe és gyülekezetbe hívja a híveket, kiknek jelenlétében óhaját hálát adni a Mindenek Urának Csia Kálmán felkent szolgája... Igaz megilletődéssel, őszinte magunkba szállással hallgatunk Nagy Lajos székelykeresztúri ref. lelkes mélyértelmű szentbeszédét: *Uram, ha vétekünk s 30 esztendő alatt egyházzal szemben, nyujtsd bübocsátó kegyelmedet a pásztorra és nyájára egyaránt.*

Délután már korán feketélik a templom környéke. — Harangzóra megvillan a templom ajtai és tömöttre telnek a padok az etédek híres, nagy ódon templomában.

Felbug az orgona és belép az ünnepelelt pap — paptársaitól és presbiteriumától kísérve — Demeter István kismódi ref. lelkes imájához szorosán kapcsolódik az etédi dalárda erőteljes éneke, Péter Márton el. isk. igazgató vezetése alatt. Tamó László szolokmai ref. lelkes szolgatársának és öreg barátjának 30 évét méltatja, a híveket magával ragadó kedvességgel. Majd Gagy Vilma szép szavaltában Reviczky Gyula „Miatyánk”-ja cseng a nagy templomban. Bakó Dániel nyug. ig. az etédi hívek adományát: egy ezüst keresztelő kannát ajánl fel e nap emlékére az etédi református egyháznak, melyet Bódi György kőröspataki ref. lelkes áld meg meghatóan és egy fű és egy lánynak alkalmi keresztelését végzi. Üdvözlések következnek: Orbán József siklódi ref. lelkes, mint az ünnepelelt legidősebb paptársa a papág, Gagy Albert közséi bíró a politikai község, Máthé László és Bertalan István az „Etédi Hitelszövetkezet”, Kelemen Ferenc el. isk. tanuló az elemi iskola nevében üdvözlőlk az ünnepelet, melyekre könnyező szemmel mond köszönetet Csia Kálmán. Nagy András székely fiu talpraesetten szavalja el Rudayánszky Gyula „Fut az idő...” című költeményét és végezetül újra felhangzik a dalárda négy szólamú éneke. Az orgona hangjai mellett vonul ki a hívek serege a templomkertbe a hősök emlékoszlopához, hol Csia Kálmán mond még egy utolsó imát, mint bezáróját az ünnepségnek.

Este a Mária-házban közvacsorához gyűltek össze Csia Kálmán személyes tiszteletével. E közvacsorán hetvennél többen vettek részt, férfiak és nők, kiknek soraiban ott láttuk még az említett lelkeseken kívül a brassói, nagysolymesi, szenterzsebti, csekefalvi és felsőlőfalvi református lelkeseket, valamint Katona Ferenc maratonosi unitárius esperest. A közgazgatás képviselőjében Lengyel József székelykeresztúri főszolgabíró jelent meg. A vacsorát feszolgen jókedv és számos pohárköszöntő jellemezte.

Vajha mindenkinek lelkében nyomot hagyna e kedves ünnepély és megtanítana minket egymás megbecsülésére, közös egyetértésre, mert nehéz sorunkban boldogulásunk útja csak a pásztor és nyáj egybeforrott, egymást megértő, közös munkájában van!

Jelen volt.

Lelkesbeiktatás volt f. hó 14-én Batfalván, amely község reformátusának tevékeny, lelkes papja Rozsonai Adám nemrégiben egy reá nézve előnyösebb, kedvezőbb létállételeket biztosító egyházközségbe távozott el. Helyébe a batfalvai Nagy Lajos újszékelői lelkesét választották meg, akit az említett napon Vajda F. esperes a templomot zsufolásig töltő hívő közönség, s számos a közelebbi községekből való lelkesztársa jelenlétében iktatott be új papi hivatalába. Nagy Lajos beköszöntő prédikációja mély hatást keltett s ennek valamint egész egyénisége higgadt komolyságának alapján bizni lehet, hogy új hívei benne egy igen derék, munkás papot nyertek. A beiktatás délutánján népes közönség volt, a szokásszerű több felköszöntővel. (Technikai ok miatt később tudósítás.)

## HIREK.

Nov. 27.

Vármegyénk prefectusa, Cristea vezérfelügyelő legutóbb, a subprefectus és többek társaságában a vármegye több községét meglátogatta. Így volt Székelykeresztúr, Rugonfalva, Kobátfalva, Malomfalva, Szentmihály, Bened községekben, ahol tájékozódást szerzett a községek hivatali ügymenetéről. Tiszteletére Keresztúron az Iparoskör helyiségében népes bankett is volt, melyen Szathmáry jegyző, Viola Sándor dr. ügyvéd, Rápoanu pénzügyigazgató, Constantinescu ügyvéd, Chiochiaş gazdas. felügyelő s mások is többen szólaltak fel, valamennyien az egyetértő békes munkálkodás óhaját fejezték ki. Hasonló szellemben nyilatkozott a prefectus is, kijelentve, hogy főfelügyelői részrehajlatlan, jó közgazgatást teremteni!

Uj bölcsészdoktor. Örömmel fogadtuk azt a kedves hírt, hogy a református kollégiumnak fiatal új tanárát, Lévy Lajost, ki rövid itt tartózkodása alatt is oly rokonzenesnek mutatta magát, szép erkölcsi siker érte. E hó elején tett doktori szigorlatot a szegedi tudományegyetemen, mellyel eddigi gazdag tudományos írői munkássága nyert méltó elismertetést. Gratulálunk az új doktornak és további hasonló sikereket kívánunk neki.

A város 1927 évi költségvetésével, az állandó választmány, a számvevőszék és az adóhivatal főosztályának bevonásával legutóbb több napra át foglalkozott, azt a számvevőszék által összeállított tervezet alapján részletesen megtárgyalván. A munka elvégzése sok fejtörést és gondot okozott, minthogy — főképpen a múltból származó sok hiány és megterhelés miatt — a szükségesnek mutató kiadások és bevételek közt, az első számítások szerint, mintegy másfél millió leányi különbözet: hiány mutatkozott, melynek pótlása államsegélyből nem várható. Ilyenformán, természetesen, csak többzörős utánazámolások mellett, a legszigorubb takarékoság elvének kényszerű keresztülvitelével sikerült a két rész között — mintegy 6 millió bevétellel és ugyanannyi kiadással — a kívánt egyensúlyt megteremteni, mintegy 4 millióval redukálván le a folyó évi (rendes és pótköltségvetés szerinti) 10 milliónyi tényleges szükségletet. Az elkészült tervezetet a nagytanács legközelebbi gyűlése fogja letárgyalni.

A helybeli róm. kath. főgimnáziumban a szokásos lelkigyakorlatokat ebben az iskolai évben f. hó 24—28-ig tartották meg, amely alkalommal a lelki élet szépségeiről Veress Ernő brassói hittanár, az Erdélyi Tudósító szerkesztője tartott lebilincselő elmélkedéseket. Ősidők óta szokásban van, hogy az ilyen lelkigyakorlatokon minden korlátozás nélkül résztvevőnek azok a kath. középiskolai tanulók is, akik nem a róm. kath. főgimnáziumban végzik tanulmányaikat. Az idén azonban az áll. liceum igazgatósága arra való hivatkozással, hogy a „regulamentul”-ban nincs arra intézkedés, nem engedte meg a róm. kath. tanulóknak a tanítási órákról való elmenetelést és a lelkigyakorlatokon való részvételét. Az eljárásról nem fűzünk kommentárt, de mindenesetre arra nagyon is alkalmas az eset, hogy a kath. szülők el-  
mélkedjenek fölötté.

Az Astra dec. 1-én a piactéren ünnepélyes Te Deumot és ezt követőleg a vármegyeház nagytermében d. e. 11 órakor iskolai ünnepélyt rendez, énekek, zeneszámokkal, szavallattal és Gogu tanár ünnepi előadásával.

Az Őszi kiállítás rendezősége ezúton is nyugtázza kíván 200 leut, mely összeget Murvai Samu újszékelői birtokos küldte be, mint védnöki díjat.

Művész-estély. Mint értesülünk, a Hargita T. E. dec. 18-án nagyszabású művész-est rendezését tervezi. Az estélyen helybeli zene- és íróművészek szerepelésének szerzeményeikkel. Az estélyt Tomcsa Sándor konferálja. Részletesebb program lapunk legközelebbi számában.

A Filharmonikus Társaság a világitási zavarok miatt csak pénteken tart zenekari próbát s közvetlen ezt megelőzőleg választmányi ülést.

**A királykisasszonyt,** Révay György nagy sikereket aratott operettjét a székesfehérvári Polgári Kör 20-ikán zsúfolta ház előtt, rendkívül szép kiállításban adta elő. Részletes tudósításunk, sajnálatos postai késedelem miatt, még nem érkezett meg s így azt csak a jövő héten közölhetjük.

**Az emberi test szépségéről** Gönczy Lajos nyug. koll. igazgató szerdán este értékes előadást tartott, mint elsőjét a kollégium által rendezett előadás sorozatnak. A nagy tudást, emelkedett zellemet visszatükröző előadást az imatermet meglátó közönség nagy figyelemmel hallgatta. Az estélyt Cséfy igazgató magvas szavakkal nyitotta meg és zárta be.

**A Polgári Önképzőegyletnek** f. hó 28-ikára tervezett szabad-üzeumi előadása közbejött akadályok miatt december 5-ikére maradt, amikor Biró Sándor kollégiumi tanár fog előadást tartani.

**Iskolai színi előadás.** A helybeli St. O. Iosif állami liceum az állami tanterv szerinti előadások közreműködésével, december hó 1-én, szerdán, a Bukaresti szálló színháztermében előadja Alexandri Vasilenek 3 felvonásos klasszikus vígjátékát Steriopol liceumi igazgató vezetésével. Alexandri, kit Eminescu „a román költészet királyának” nevez, hosszú, munkás élete alatt lírai, epikai, drámai és prózai művekkel egyként gazdagította a román nemzet irodalmát; legnagyobb számmal pedig éppen színművei vannak, mert ez irányú tevékenységét csaknem egy félszázadra terjed s csaknem ugyanannyi színdarabot írt. Ezek legnagyobb része egyfelvonásos énekes színmű, bohózat, vígjáték. Egyik legnevezetesebb, legnagyobb és mindig kedves, antik tárgyú alkotása a most színrre kerülő Fáatána Bauduziei (Bauduziai forrás), melynek meséjét Horatius életéből veszi és eszményítve sok szép leírással varázsolja elénk a latin világ aranykorát. Az előadásra, melynek kezdete este fél 9 órakor lesz, jegyek előre a Jorgovan-féle trafikban vásárolhatók.

**Talált téhen.** András Dénesnél Str. Mircea Voda (Szent János-u.) 12. szám alatt egy talált fehér téhen van. Jogos tulajdonosa a rendőrségen jelentkezzék.

**Rejtelmek gyilkosság történt** Fenyéd községben 22-én este; ismeretlen tettesek az orvosi megállapítás szerint tompa tárggyal, valószínűleg karóval, Sándor Gáspár fenyédi lakost megverték, majd az eszméletlen állapotban levő áldozatot a tett színhelyéről elhurcolták és az út melletti sáncban hagyták, hol az éjjeli őr találta meg. Sándor Gáspár hajnali 6 órakor a szennvedett sérülései következtében (bordatörés mindkét oldalán és agyzúzódás) meghalt. A nyomozás folyik.

**A Leányklub karácsonyi bazarjába** már nagyban készülnek a szebbnél-szebb játékok, amelyek elterhetetlenek és nagyon olcsók lesznek. A bazar december közepén fog megnyitni és ajánljuk a közönségnek, hogy karácsonyi ajándékait ott szerezzék be.

**A második kollégiumi ismeretterjesztő előadás** december 1-én, szerdán este 7,9 órakor lesz a kollégium imatermében. Előadó Lévy Lajos dr., ki Székelyudvarhely város történetét fogja ismertetni. A közönség szíves megjelenését kéri az intézet igazgatósága.

**Vallásos este.** A református kollégium ifjusága a téli időszakban nyilvános vallásos összejöveteleket fog rendezni, vallásérkölcsei és irodalmi előadásokkal, szavatokkal, ének- és zene-számokkal. Az első összejövetelt december 5-én tartják d. u. 5 órakor a kollégium nagytermében. Részletes műsor lapunk következő számában. A közönséget a kollégium ifjusága szívesen látja.

**A kopóval való vadászat** Crăciun vadászati inspector rendelete szerint, dec. 1-től kezdve tiltva van.

**x Friss kiadású divatlap,** párisi szalonok remeke, érkezett. Bluzababás kabátok, kosztümök. Estélyi és bál ruhák legújabb dizitással, szörme-és rojt díszítésekkel. Cspike- és báronyruhá. Mindezeket előbrangu, legszebb kivitelben készíttem. Demeter Zsigmond, női divatszabó. Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 12.

**Szent Alajos szentté avatásának** 2 százados évfordulójánál a székesfehérvári róm. kath. főgimnázium ifjusága is ki akarja venni részét a Szent ünnepelésből. Ezért 28-án, vasárnap este 8 órakor a gimnázium tornatermében ünnepséget rendez. Műsor: 1. Haydn. Sinfonia: Adagio és Allegro. Játéka: az ifjusági zenekar. 2. Szent Alajos. Szavaltja: Erdélyi András VIII. oszt. tan. 3. Grieg: Au den Frühling: Zongorán játéka: Takács Ferenc VIII. oszt. tan. 4. Beszédet mond: Szász József főgimn. tanár. 5. Rossini: Semiramis operából az „Imá” éneki az ifjusági zenekar. 6. Melodrama. Előadja: Kubán Endre VII. oszt. tanuló. Zongorán kíséri: Takács Ferenc VIII. oszt. tan. 7. Z. ne. Játéka az ifjusági zenekara. Balépti díj töltéses szerint.

**A regényekből átdolgozott színműveknek** ritkán van olyan nagy és tartós hatása, mint az eredetileg színpadra készült daraboknak. Ebben a tekintetben az Új földesur kivétel, mert nemcsak mint regény kitűnő, de mint drámai alkotás is ritkítja párját. Meglátás, hogy Hevesi Sándor, aki a regényt színdarabbá dolgozta át, a színpadnak kiváló ismerője. A regénynek rokonszenves, ismerős alakjai hatásos jelenetekben lépnek a színpadra és mondanivalójukat rövid, csattanós dialógusokban mondják el. A darabot a főgimnázium tanári kara, városunk kiváló női műkedvelőivel, olyan mulatszerű előadásban és olyan díszletezéssel hozza színrre december 11-én, hogy az valóban kultúresemény lesz a városunk és vidékünk közönségének egy feledhetetlen estben lesz része. A sok tagli-tangli operette után valóságos üdítő oázis lesz az Új földesur előadása a maga megható, komoly háttérével. Valóban érdemes mindnyájunk érdeklődésére.

**Egy bethlenfalvi legény,** Hadnagy Dénes megkínóztatásáról terjedtek el megdöbbentést keltő hírek s hét elején városunkban, valamint a közlelbi községekben. Ezek szerint, vasárnap este a bethlenfalvi legények a községben mulatságot rendeztek, mely alkalomra Hadaagy román és magyar nemzeti színű papírszalagokat aggatott fel diszül a teremben. Em'att, tehát, mert a díszítéshez magyar színeket is használt, történt volna aztán a hírek szerint, hogy őt a helyi sigrancára felkísérve, ösöse-vissza verték, rugdosták, ujjait is megnyomorgatták, szóval; rajta szörnyű „merényletét” mindenképpen megtorolni igyekeztek. Anélkül, hogy bármi elégedetlenséget színtani akarnának, sőt éppen ennek az ellenkezője kedvéért, kérdezzük, hát még mindig lehet az ilyesmi nálunk s ha igen, mi célból tartják még szükségesnek azt a hasonló „hivatali” ténykedések elkövetői? A nagyobb megnyugvást, megelégedést akarják-e ez által fokozni? Alig hisszük, hogy ez a módszer bárkiel szemben is alkalmas volna erre! Viszont olyan nagy lett volna e a meggyötört legény büne, mikor a választások alkalmával, s más alkalmakkor vezető és felelős kormányzati férfiak részéről elhangzott nyilatkozatokból is joggal következethette, hogy nem követ el államellenes cselekményt a magyar színek ilyen használatával? Nem hisszük, hogy erről a dologról Averescu miniszterelnök, vagy az európai műveltségű és elsőrendű költőnek elismert Goga belügy-miniszter helyeslőleg gondolkoznának!

**x Nyugdíjas tisztviselőknek** igen alkalmas — a vasuti megálló mellett — egy első osztályu 200 □ öl területű házhely olcsón eladó. Bővebb felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

**x A városi vállalkozó kötele-ségének** tartja a közönség figyelmét felhívni, hogy az úrszékek kihordatása nála jelentendő be és ilyen természetű munkálatok csak általa végeztethetők el. Ellenkező eljárás esetén az érdekelteket a rendőrség szigorúan bünteti.

**A Str. Avram Jancu (Csere-utca) 14** szám alatti épületes belsőség f. évi november 28-ik napján d. u. 5 órakor a helyszínen megtartandó önkéntes árverésen el fog adatni. — Bővebbet dr. Nagy és dr. Szabó ügyvédek irodájában.

## KÖZGAZDASÁG.

Igen kemoly helyről jött hírek szerint, a kormány a földék adóját a jövő évre állítólag az addigi adóösszeg 3 szorosára szándékszik felemleni.

Megszoktuk azt, hogy egyik sa-nyargatás a másikat érje, de mégis örthetetlen előttünk ez, hogy a mikor az „Általános” leszekényedés és anyagi tönkremenés réme lenyeget, — akkor legyen kedve a kormányzatnak még egy súlyos koloncót akasztani nyakunkba, s a mikor minden lehetőség megvolsa arra, hogy a kiviteli díjak és szállítási költségek egyhitisével az általános nyomor is enyhüljön, a kormány egyáltalán nem gondol arra, hogy a várva-várt enyhületet meg hozza, de már arra nagyon is van gondolja, hogy a nyomorra-nyomort hálmozzon.

Itt látjuk igazán a gazdák szervezetlensége, mert részükől nincs egy komoly hang, a mely rámutsszon a térvbe vett adóemelés katasztrófális voltára. Ezen szervezetlenség okát a gazdáknak is keresnünk kell, mert egyáltalán senkiesem gondol arra, hogy a közös érdekek megvédelzése céljából tömörülést kezdjen.

**Piaci árak.** A buza: 110—120, rozs: 85—90, árpa: 75—80, zab: 38—42, tengeri: 70—80, burgonya: 24—30 leu vékánként. V—6.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

**N**émetül, magyarul tudó több évi bankpraxissal rendelkező önállóan diszponálható tudó nő — a fa szakmában is jártas, — állást keres. Cim: a kiadóhivatalban.

Judecatoria din Odorheiu secția cf. Nrul 2454—926 cf.

**Extract din publicațiune de licitație**

In cererea de executare făcută de următorilor Fischer Bela și cons. contra următorului Siegmund Josif, judecatoria o ordonat licitațiunea execuțională in baza art. 144, 146, 147 din legea LX. din 1881. asupra părții a 1/160 din imobilul iuscris in cf. a com. Lupeni din circumscripția judecatoriei din Odorheiu, Nrul prot. cf. 1970 Nr. de ord. A + 1 Nr. top. 5081 (Făuș) in-scris sub B. 5 pe numele soției lui Jakob Lörlincz nasc. Tamás Krisztina cu prețul de strigare de 1495 Lei. pentru incassarea creanței de 1688 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține in ziua de 21, Dec. 1926 ora 10 in localul oficial Str. Prin. Eliz. Nr. 2 ușa Nr 39.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, in numerar sau in efecte de cauzie socotite după cursul fixat in art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cit cel de strigare este dator să întregescă imediat garanția — fixate conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (art. 25 XLI. 1908.)

Odorheiu la 19 Octombrie 1926.

Dr. Szabó m. p. judecător  
Pentru conformitate  
impiegat Mora.

**Eladó** 21 kh. szántó birtok, melyben 500 drb gyümölcsfa, 150 drb ribizke, 50 egres, 100 öl szilvafa, sövénykert, 16 drb marhára istálló, egy szoba, konyha téglából és melléképületekkel. Odorheiu-tól 3 1/2 km. az országút mellett, tejjgazdaságra és konyhakertészetre alkalmas. Értekezni a kiadóhivatalban lehet.

**Str. Pr. Maria (Szent Imre-utca) 6.** sz. alatti 4 szoba, 2 konyha, kamrából és mellékhelyiségekből álló ingatlan eladó. Értekezni Strada Regina Elisaveta (Báthori utca) 2 sz. alatt Metz Istvánnál lehet.

**Eladó egy jókarban levő** ebédő, férfi szoba, háló és egy rokkókó-salon. — Cim a kiadóban.

Dela Primăria comunei urb. Odorheiu. No. 5192—926. adm.

## Publicațiune.

Conform ordinului Ministerului de Raibolu No. 20100 din 8 Oct. 1926 toți locuitorii acestei comunei, cari vor găsi pe câmp sau pădure etc. materiale de răboiu, ca; fer, traverza, tuburi de cartușe, sarmă ghimpată, pluguri, mașini, motoare etc. sunt invitați a le preda Comandamentului de Jandarmi local, sprb a se întrebunța pentru nevoile armatei.

## Hirdetmény.

A belügyminiszterium 20100/1926 szám alatt f. évi október hó 8-án kelt rendelete alapján felhívtaak az önk-szes városi lakosok, hogy az általuk a mezőn, erdőn, vagy bárhol esetleg fel-található hadi anyagokat u. m.: vas, sintalp, golyó-hüvely, drótsövény, eke, gép- és motor, adják át a helybeli csendőrpapancsnokságnak továbbfintézkedés végett.

Odorheiu, 1926 nov. 23-án.

P. primar: Seful serv. adm.  
Tompa. P. Cațavelu.

Judecatoria din Odorheiu secția cf.

Nr. 1290—1926 cf.

**Extract din publicațiune de licitație.**

In cererea de executare făcută de următorilor Ferencz Sándor contra următorii soției lui Jakob Lörlincz nasc. Tamás Krisztina, judecatoria a ordonat licitațiunea execuțională in baza art. 144, 146, 147 din legea LX. din 1881. asupra părții a 1/160 din imobilul iuscris in cf. a com. Lupeni din circumscripția judecatoriei din Odorheiu, Nrul prot. cf. 1970 Nr. de ord. A + 1 Nr. top. 5081 (Făuș) in-scris sub B. 5 pe numele soției lui Jakob Lörlincz nasc. Tamás Krisztina cu prețul de strigare de 1495 Lei. pentru incassarea creanței de 1688 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține in ziua de 7 Dec. 1926 ora 10 la casa comunală a comunei Lupeni.

Imobilele ce va fi licitat nu pot fi vândut pe un preț mai mic decât două-treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, in numerar sau in efecte de cauzie socotite după cursul fixat in § 42 LX. 1881. sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art. 21, legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregescă imediat garanția fixate conform procentului prețului de strigare la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. Art. 25. XLI. 1908.

Odorheiu, la 2 Iunie 1926.

Dr. Szabó m. p. judecător  
Pentru conformitate  
impiegat Mora.

## ELADÓ:

1. Egy Frank—Kiss gyártmányu két lehres, viznelegítővel ellátott porcellán-takaréktűzhely, teljes jó állapotban.

2. Egy drb. 5×5 méteres és 3 1/2 m. magasságu szobához alkalmas, teljesen új, még kicsomagolatlan cserép-kályha.

3. Egy teljesen jókarban levő Stelzhammer (musik) gyártmányu elsőrendű kereszthurok rövid zongora.

4. Különböző használt butorok. Cim: a kiadóhivatalban.

**Egy jó zongorát**

bérbe veszek.

Cim a kiadóhivatalban.

# Megkezdődött!

a kiállítás, feltűnő olcsón, mélyen leszállított árakban. U m. kész raglánok, téli kabatok, női- és gyermek-svetterek, sapkák, nyakkendők, harisnyák, ridikülők stb., valódi tiszta gyapju SCHERB-féle brassói szövetek férfi öltönyökre, női- és férfi-kabátokra, békeminőségű gyapju trikó, lodenek, vadász-ruhákra és gyermek iskola-ruhákra, garantált erős minőségben és feltűnő olcsón: **Löbl R. üzletében** Bul. Regele Ferdinand (volt Kossuth-utca) 25 szám alatt.

**Mindenki használja ki a kedvező alkalmat!**

ALLANDÓAN FRISS

TEAVAJ

Dénes Gábornál.

Ministerul Justiției.

Comisiunea de naturalizări

No. 86964 18 Nov. 1926.

Domnule Administrator,

Potrivit dispozițiilor art. 22 din legea privitoare la dobândirea naționalității române, am onoare a vă înainta aci alăturat. În copie, cererea de naturalizare a Dreii Eugenia Barwig și vă rog să binevoiți a dispune că la stăruința și conțutul susnumitului să se publice în acel ziar.

Secretarul Comisiunii, indescifrabil.

Ministerul Justiției.

Comisiunea de naturalizări

Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința aceluia care ar voi să facă vreo înțămplinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege.

Domnule Președinte,

Subsemnata Eugenia Barwig de ocupație casnică, cetățeană, actualmente dom. în orașul Gheorgheni jud. Ciuc am onoare a vă înainta documentele mele necesare pentru facetățeanire, rugându-vă să binevoiți a-mi acorda în baza legii dobândirea și pierderea naționalității române, cetățenia statului român prin naturalizare. În sprijinul cererii mele alătur următoarele documente prevăzute în lege: 1. cert. meu de naștere în traducere aut. sub A. 2. cert. de indigenat străin și traducere aut. sub B. 3. cert. doveditor că am mijloacele necesare pentru traiul meu sub C. 4. cert. de bună pastare sub D. 5. Declarațiune despre renunțarea cetățeniei mele cehoslovacă sub E.

În baza actelor de mai sus cu onoare vă rog, să binevoiți a-mi elibera dovada despre aceea, că am făcut prezenta cerere de înțămplinare.

În speranța unei rezolviri favorabile vă rog primiți Domnule Președinte asigurarea deosebită mele considerațiunii.

Gheorgheni, la Octombrie 1924.

Eugenia Barwig.

**Fekete hajtókocsi**

(egy vagy két ló számára) közepes állapotban, olcsón eladó. Cim Boulevard Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 69.

**Kaiser és Dürrkopf**

varrógépek nagy választékban és a legolcsóbb árban kaphatók:

Fritz Károly vaskereskedőnél.

Strada Aurel Vlaicu (Temető-utca) 15. szám alatt, halálozás folytán, egy teljes asztalosműhely-berendezés eladó. Értekezni lehet naponként délig ugyanott.

No. 233-1926.

Concurs.

Spitalul jud. Odorheiu are nevoie pe anul 1927 de 50 Sij. lemne de foc. pentru furnizarea căruia se publică concurs.

Combustibilul trebuie să fie din lemne de foc uscat despicate mai gros predându-se în curtea spitalului puse în stânjani.

Se primesc oferte și pentru 10 stânjani.

Doritorii vor înainta ofertele lor în scris timbrate cu timbre de 2 Lei 50 bani împreună cu 500 Lei cautiune administrației spitalului până în ziua de 15 Decembrie 1926.

Ofertele sosite mai târziu nu se vor lua în considerație.

Concursul va avea loc în cancelaria administrației în ziua de 20 Decembrie 1926 la orele 11 a. m.

Diracțiunea Spitalului.

**Arlejtési hirdetmény.**

Odorheiuvarmegye kórháza részére az 1927 évre szükségeltetik 50 öl tűzifa, melynek szállítására ezennel pályázat hirdettetik.

A szállítandó tűzifa száraz, hasábos bükk tűzifa kell legyen és a kórház udvarán ölekre rakva adandó át. Ajánlatok 10 öles mennyiségre is elfogadhatók.

Vállalkozni óhajtok 2 leu 50 banis bélyeggel és 500 leu bánatpénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlata f. évi december 15-ig a várm. kórház irodájába adandó be. Később érkezett ajánlatok nem fogadhatók el. Az árlejtési tárgyalás 1926 december hó 20-án d. e. 11 órakor tartatik meg a kórház fenti helyiségében.

Odorheiu, 1926 nov. hó.

Kórházigazgatóság.

**Értesítés!**

Tisztelettel értesítjük a m. t. helybeli és vidéki vevőinket és a m. t. nagy közönséget, hogy Szabó Gyula kárpitos és Balási Ernő kárpitos a régebben fennálló kárpitos műhelyeiket a Strada George Cosbuc (Bem-utca) 1 szám alá a barátok templomával szembe helyezték át, ahol ezután közösen tovább folytatják. Elvállalunk: minden stílus kárpitos és díszítőmunkákat a legegyszerűbbtől, a legdivatosabb kivitelig.

Raktáron tartunk: ebédlő és kisebb divánokat, heverőket, matrácokat, székeküléseket stb.

Javításokat pontosan és jutányosan készítünk!

*Paplant varrunk bármilyen minta szerint! Kényelmes és tartós munka!*

A m. t. közönség szíves bizalmát és pártfogását kérve, továbbra is vagyunk készséges szolgálatnál:

**Szabó és Balási**  
kárpitosok és díszítők.

**Nagy karácsonyi vásár**

Dec. 1-24-ig.

Szenzációs olcsó árakkal

Szenkovits J. utóda:

**Degró Béla cégnél.**

**Hirdetés.**

Értesítjük tagjainkat, hogy a szövetségünk évi rendes közgyűlését 1926. dec. hó 5-én, vasárnap délután 3 órakor tartjuk meg, a ref. kollégium épületében levő gazdasági egyleti helyiségben.

Tárgy: 1. A múlt évi üzleteredmény tárgyalása.

2. Zárszámadás megvizsgálása és felmentvény megadása.

3. Mérleg megállapítása.

4. Tisztajövedelemről rendelkezés.

5. Felügyelőbizottság kiegészítése.

A „Hangya” Szövetkezet Igazgatósága.

**Közgyűlési meghívó.**

Felhívjuk mindazokat, kik a megalkitaadó Udvarhelyi Házulajdonosok Szövetségébe, mint tagok már beléptek, vagy belépai öhajtausk. Odorheiu, a Barkóczy-étteremben 1926 november 28 án d. u. 3 órakor tartandó

**alakuló közgyűlésen**

megjelenni sziveskedjenek.

**Tárgysorozat:**

1. Az alakulás kimondására határozathozatal.

2. Az alapszabályok elfogadása.

3. A tisztségek betöltése.

4. Esetleges indítványok.

Odorheiu, 1926 nov. 10.

Az előkészítő-bizottság.

Kiadó az állomás közelében 1-5 kat. hold rakterület, kényelmes széles bejáróval. Esetleg konyhakertészet folytatására is alkalmas. Felvilágosítást a kiadóhivatal ad. Ugyanott ab'aktok és ablakok is kaphatók.

**Megkezdődött a**

**karácsonyi és ujévi reklám-vásár.**

Mindennemű rőfös árukban nagy választék.

**Versenyárak:**

**JAKAB GYULA** üzletében

Bulevard Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 15.

**A MELODION BESZÉLŐGÉP**

a legjobb és legolcsóbb.

Nagy raktár: művész- és tánclemezekben

**I. TRISKA**

Cluj, Strada Saguna 14.

Képviseletek egyes városok részére még átadhatók.

**Eladás.**

December tizenkettődiken, tizenkettőkor Odorheiu (Székelyudvarhely) a Transilvania benzinkertnél önkéntes árverésen egy 35 lóerős **Ditrich** autóbussz, egy **Ford** autóbussz, egy 15 tonnás turinói **Fiat** kamionteher vagy autóbussz karossériával üzemképes jó állapotban eladatnak. Alvázák és karossériák külön is eladatnak. Kikiáltási ár autóbusszonként ötvenezer (50000) leu.

**Transilvania.**

**Naponta**

HIRSCH IGNÁC-nál kaphatók.

friss teavaj, paprikás és füstölt szalonna, szalámi, ementhali és trappista-sajt, mindenféle zöld főzelék, konzerva, paradicsom, cukorka és esokoládé-különlegességek, málna- és citrom-szörp és Graham-kenyér kapható.